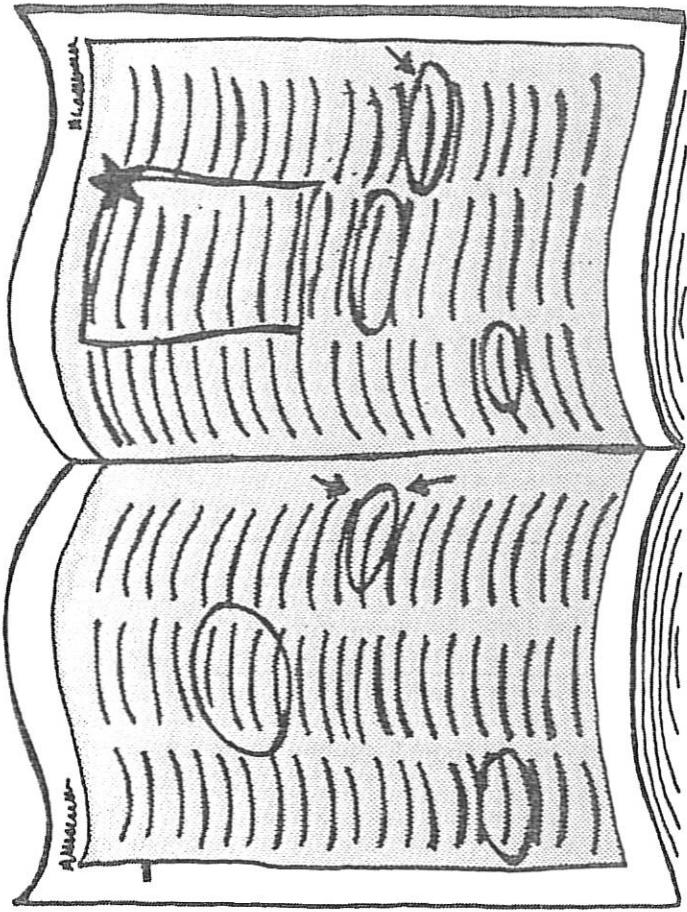


For Students going into Italian 2

Summer assignment: (due first day of school)

1. **Translate** the stories and **do** the exercises at the end of each story.
2. **Write** a short summary, minimum 75 words in Italian (**no google translate accepted**)
3. **Read** the stories on flipgrid:
 - Please practice reading before recording. When comfortable, record your reading paying attention to pronunciation, rhythm, and showing understanding.
4. **Do** the Multiple Choice exercise at the end

PS: Summer assignment is due the first day of school and is worth a Test grade just for completion. During the second week of school we will also do a quiz and a test in class.



1. A buon intenditore, poche parole

Alessandro De Vivo parte da un piccolo paese di provincia, e arriva a Siena. È venuto ad ammirare i costumi antichi del 1400 indossati^o dai cavalleri,^o indossati^o worn
che rappresentano le contrade^o di Siena, in una gara cavalieri riders
di cavalli. Il vincitore della gara riceverà in premio contrade districts
un bel mantello.

Questa festa si chiama "Il Palio" dal nome latino "pallium."^o È una manifestazione che attrae^o molti pallium cloth
turisti.

Alessandro nota una bella ragazza che, con delle amiche, assiste alla gara. Subito cerca di fare amicizia:

—Signorina, mi permetta di presentarmi,^o mi presentarmi to introduce myself
chiamo Alessandro De Vivo e sono appena arrivato in questa bella città.

—Molto piacere —risponde la signorina. Dato che^o dato che since
il bel giovane sembra beneducato,^o la giovane si beneducato well-mannered
offre di accompagnarlo a visitare la città.

Durante la breve passeggiata Alessandro, che vuole fare una bella figura con la ragazza, parla esageratamente dei suoi studi (inventati) della sua famiglia ricca (solo di figli), delle sue abilità sportive (gioca solo a carte), e delle sue belle amiche (che esistono solo nella sua fantasia).

La giovane, che è molto intuitiva, capisce che c'è molta invenzione in quello che dice il suo compagno. Decide però di non rivelare la sua incredulità.

Alla fine della passeggiata, il giovane le domanda:

—Posso accompagnarla a casa?

—No grazie, — ella risponde — non è necessario.

Ho il mio autista che mi sta aspettando.

—Posso allora telefonarle?
—Certamente!

—Qual'è il suo numero telefonico?

—Lo troverà nella guida telefonica. La guida contiene tutti i numeri.

—Ma scusi, qual'è il suo nome?

—La guida è completa di tutto, troverà quindi anche il mio nome.

E con queste parole se ne va.^o

sa ne va (andarsene) goes away

Choose the phrase which best completes the sentence.

1. Il Palio è

- a) una piazza di Siena.
- b) una contrada di Siena.
- c) una gara di cavalli.
- d) un piccolo paese.

2. Il giovane

- a) si presenta ad una ragazza.
- b) riceve un premio.
- c) arriva da Milano.
- d) indossa un costume antico.

3. Alessandro
- a) parla alle amiche della ragazza.
 - b) si offre di accompagnare la ragazza.
 - c) vuole fare una bella figura.
 - d) ha una famiglia ricca.

4. Mentre camminano per la città, la giovane
- a) dice che il giovane esagera.
 - b) dice che ha molte amiche.
 - c) non dice niente.
 - d) dice che Alessandro è educato.

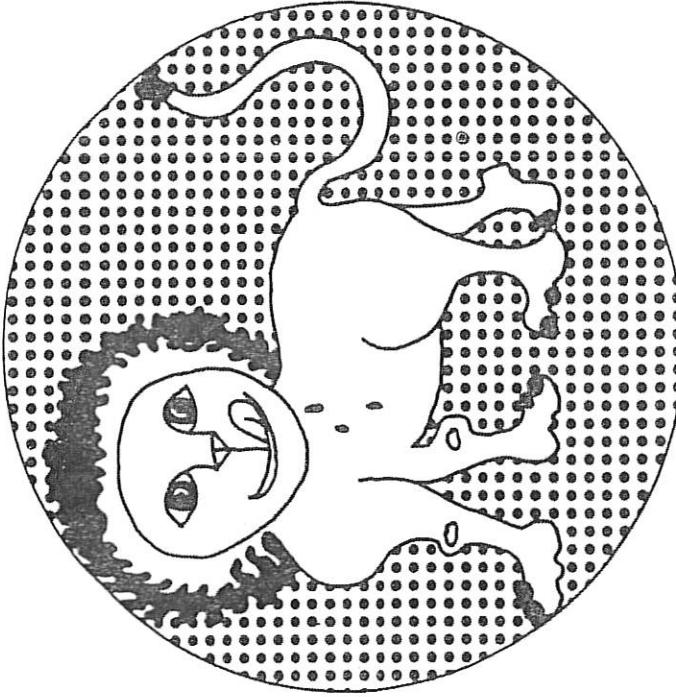
5. Dopo la passeggiata,
- a) il giovane accompagna la ragazza a casa.
 - b) la giovane gli dà il suo numero di telefono.
 - c) ella gli dice come si chiama.
 - d) egli le domanda come si chiama.

senza amici. Sono un agnello pacifico, onesto e non mi piace dire bugie.

—E a me non piace come mi manchi di rispetto^o ... controbatti^o quello che dico. ... parli troppo. La mia pazienza sta per^o finire. Perciò^o ti mangerò!
L'agnello comincia a piangere e ad implorare pietà.^o Non vuole finire nelle mani di nessun macellaio,^o nè servire da pasto^o al lupo.
Improvvisamente un leone si getta^o sul lupo e, minacciosamente, dice:

—Questo è un mio amico! Non gli dare fastidio! Se continui a spaventarlo,^o ci sarò io a proteggerlo.
L'agnello è terrorizzato, segue il dialogo tra il lupo e il leone sperando in un miracolo. Sta zitto zitto.

Il leone va verso l'agnello e dice:
—Mi prenderò io cura di te, ti proteggerò contro quelli che ti trattano male. Tu resterai sempre con me. Però se m'addormento non ci sarà nessuno che ti difenderà. Così ti mangio io!

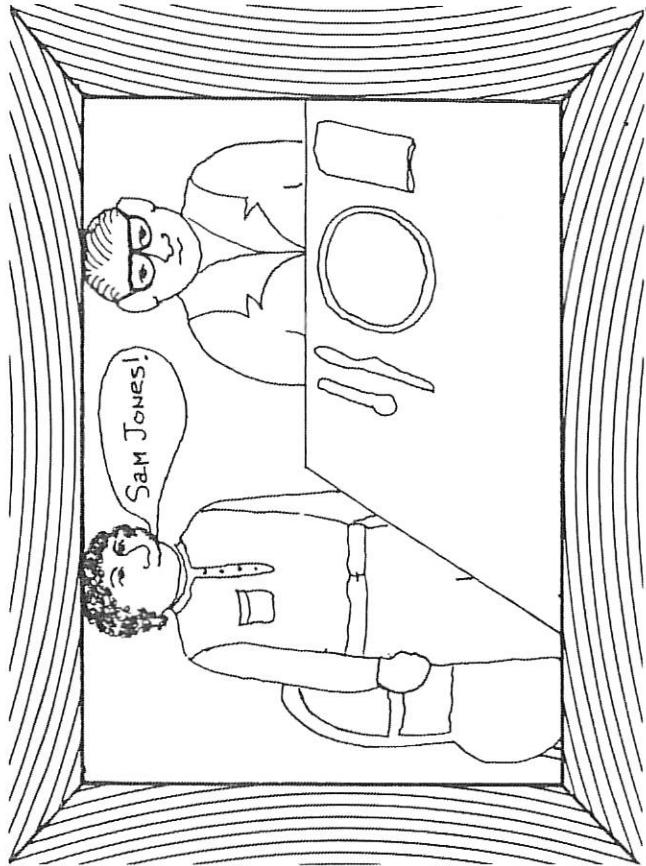


10. Amico o nemico

Un agnello^o sta bevendo ad un ruscello.^o Un lupo^o s'avvicina all'agnello e gli dice:
—Tu stai sporcando l'acqua che io sto bevendo!
—Signor Lupo, — dice il povero animale a mala pena^o respirando, — Lei si sbaglia perché io sono nella parte bassa del ruscello, mentre^o Lei è nella parte alta. mentre^o white
—Se non lo stai facendo in questo momento, l'hai certamente fatto l'anno scorso.
—Signor Lupo, — spiega l'agnello terrorizzato, — ho meno di un anno. ... non ero qui l'anno scorso.
—Se non l'hai fatto tu, l'ha fatto tuo fratello maggiore! — continua il lupo cominciando a perdere la pazienza.
Lei può star certo^o che non è stato mio fratello. *Lei può... you may rest assured that*
Sono un povero orfano, senza padre, senza fratelli e

I. Complete each statement in column A with a segment in column B.

- | A | B |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Un lupo s'avvicina ad un agnello | a) l'hai fatto l'anno scorso. |
| 2. Il lupo: — Stai sporcando l'acqua | b) che sta bevendo a un ruscello. |
| 3. L'agnello: — Io sto quaggiù, | c) ti mangio io! |
| 4. L'agnello: — Non ero qui l'anno | d) l'ha fatto tuo fratello! |
| scorso, | e) che sto bevendo. |
| 5. Il lupo: — Se non lo fai ora | f) non ho nessuno. |
| 6. — Se non l'hai fatto tu, | g) — Ci sono io a proteggerti. |
| 7. L'agnello: — Sono orfano | h) ho meno di un anno. |
| 8. Il lupo: — Tu sei un vero male- | i) e Lei è lassù. |
| duato | j) perciò ti mangiò." |
| 9. Il leone dice al lupo: | k) — Lascialo in pace. |
| 10. Il leone dice all'agnello: | l) un altro lupo ti mangera. |
| 11. —Se io m'addormento | |
| 12. —Perciò | |



—Buon appetito!

Il signor Jones che non comprende l'italiano, risponde:—Sam Jones!

Mangiano in silenzio perché nessuno dei due parla la lingua dell'altro.

La sera dopo, il signor Jones prende lo stesso posto a tavola.

—Buon appetito! —dice l'italiano.

—Sam Jones—risponde di nuovo l'americano.

Dopo cena, il signor Jones incontra un suo amico che parla molto bene l'italiano. Gli racconta quello che succede^o alla pensione. L'amico gli spiega che il ^{succede} happens signore italiano non si chiama *Buon appetito*, ma che questa è un'espressione che in Italia si usa prima di mangiare.

Il signor Jones, felice di avere imparato un'usanza italiana, la sera seguente^o entra in sala da pranzo prima ^{seguinte} following dell'ora di cena. Si siede al solito posto ed appena vede entrare il signore italiano, s'alza e con un bel sorriso dice:—Buon appetito!

E in risposta l'italiano dice:—Sam Jones.

13. Buon appetito!

Per la prima volta in vita sua, il signor Jones fa un viaggio in Italia. Conta di fermarsi^o in Italia per circa ^{fermarsi} to stay un mese. Passa la prima settimana delle sue vacanze in una pensione^o a Roma nel centro della città.

Il lunedì si alza presto e comincia a girare^o per le belle strade di Roma. Resta a bocca aperta^o davanti a tante meraviglie: gli scavi^o della Roma antica, le chiese della Roma Cristiana, i tesori della Roma del Rinascimento^o, i monumenti della Roma moderna.

Ritorna in pensione stanco morto e *Paese che vai, usanza che trovi!*¹ fa il pisolino^o pomeridiano.

Alle otto di sera entra nella sala da pranzo della pensione e si siede ad un tavolo dove è già seduto un signore che ha l'aria molto distinta^o. Il signore s'alza ^{ha l'aria distinta} looks distinguished e dice:

Cultural Note

¹ Proverbo: *Paese che vai, usanza che trovi.* When in Rome, do as the Romans do.

- I. Indicate whether each statement is true or false and find the words in the story that support your answer.
 - Il signor Jones va in Italia una volta l'anno.
 - Passa molte ore girando per la città.
 - Quando il signor Jones si siede a tavola, un signore americano gli dice:—Buon appetito.
 - Il signor Jones che parla italiano, gli risponde:—Grazie, altrettanto.
 - I due signori parlano la stessa lingua.
 - L'amico spiega l'uso di questa espressione.

- Quando il signor Jones vede l'italiano la terza sera gli dice:—Mi chiamo Sam Jones.
- L'italiano risponde:—Molto piacere.

TELEGRAMMA



3. Il telegramma

Mario è un bel ragazzo che vive con la famiglia in un piccolo paese in Lombardia.¹ È un ragazzo sportivo, gioca a tennis, a calcio^o e va spesso a sciare^o in montagna. È anche un ragazzo molto intelligente e, finito il liceo,^o decide di continuare gli studi all'Università di Padova.² Mario va a Padova pieno di buone intenzioni. Prende in affitto un piccolo appartamento vicino all'università. È la prima volta che vive da solo.^o da solo alone

Conosce^o molti studenti, alcuni che s'interessano conosce meets di politica, altri di sport. Così comincia a frequentare i comizi^o dei differenti partiti. La domenica^o va allo comizi meetings stadio a vedere le partite di calcio, continua ad andare a sciare, ma non pensa più a studiare. Si diverte un mondo,^o ha un sacco^o di amici e le ragazze l'am-
si . . . un mondo has a great time
sacco lots

Arrivato il momento degli esami non si diverte più. Non passa agli esami di biologia, storia e matematica.

E veramente preoccupato perché ha paura^o di suo padre che è molto severo. Manda una lettera al fratello con la preghiera^o di preparare il padre alla cattiva notizia. Due giorni dopo riceve un telegamma: "Papà è preparato, ma tu sei preparato?"

Cultural Notes

¹ L'Italia è divisa in 20 regioni. La Lombardia. Capoluogo: Milano. Superficie: 23.804 Km².

² L'Università di Padova è un'antica università fondata nel 1222. Galileo Galilei ha insegnato in questa università.

I. Arrange the Italian words in parentheses to form complete sentences.

1. Mario è (calcio, a, un ragazzo, e gioca, sportivo).
2. Mario va spesso (in, sciare, a, montagna).
3. Finito il liceo (di, continuare, studi, decide, gli).
4. Milano è una (nel, Italia, città, nord, grande, d').
5. (si diverte, non, più) quando arriva il momento degli esami.
6. Ha paura (suo padre, di, molto severo, è, che).
7. Scrive una lettera (per, suo fratello, a, padre, preparare, il).
8. Il fratello (giorni, manda, un, dopo, telegamma, due).

II. Answer the following in complete Italian sentences.

1. Com'è Mario?
2. A che cosa gioca?
3. Chi l'ammira?
4. Si diverte agli esami?
5. Passa all'esame di matematica?
6. A chi scrive una lettera?
7. Di chi ha paura?
8. Quando riceve un telegamma?

READING – Lettura

Ogni mattina quando la nostra professoressa d’italiano entra in classe lei dice: “Buon giorno, studenti.” Noi tutti rispondiamo: “Buon giorno, professoressa.” Poi lei incomincia la lezione. La classe è molto numerosa. Ci sono tredici studenti e dodici studentesse. Molti studenti capiscono l’italiano abbastanza bene, ma ci sono quattro o cinque studenti che hanno molte difficoltà. Quando la professoressa dice “Grazie” loro non sanno rispondere in italiano. Perché l’italiano è così difficile per loro? Studiano o non studiano a casa? Le espressioni come “prego,” “cosa vuol dire?” “ripeti,” “scusi,” “scusa” o “piacere” sono molto facili quando uno studente studia e usa queste espressioni in classe e anche a casa.

- 1.** Cosa fa la professoressa quando entra in classe?
A. Saluta gli studenti. **C.** Scrive alla lavagna.
B. Conta i libri. **D.** Parla in inglese.

- 2.** Quanti studenti ci sono in questa classe?
A. tredici **C.** dodici
B. quattro **D.** venticinque

- 3.** Chi non capisce la professoressa?
A. tutti gli studenti **C.** meno di dieci studenti
B. tutte le studentesse **D.** meno di tre studenti

- 4.** Che significa “piacere” in inglese?
A. Pleased to meet you. **C.** I like.
B. I am sorry. **D.** Who are you?

- 5.** Cosa bisogna fare per imparare l’italiano?
A. È importante aspettare. **C.** È necessario leggere in inglese.
B. Bisogna usare la lingua ogni giorno. **D.** Bisogna dipingere bene.